

	<p>Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Odporové svařování - Zkouška tlakem odporových švových svarů</p>	<p>ČSN EN ISO 17654  05 1137</p>
---	---	--

idt ISO 17654:2003

Destructive tests on welds in metallic materials - Resistance welding - Pressure test on resistance seam welds

Essais destructifs des soudures sur matériaux - Soudage par résistance - Essai de pression des soudures par résistance à la molette

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindung an metallischen Werkstoffen - Widerstandsschweißen - Innendruckprüfung an Widerstandsrollennahtschweißungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 17654:2003. Evropská norma EN ISO 17654:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 17654:2003. The European Standard EN ISO 17654:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN ISO 17654 (05 1137) ze září 2003.

## Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 17654:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 17654 ze září 2003 převzala EN ISO 17654 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

### Citované normy

prEN ISO 14329:1999 nezavedena, nahrazena EN ISO 14329:2003

### Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje slovník použitých termínů.

### Vypracování normy

Zpracovatel: CheVess ENGINEERING, s.r.o., IČO 26883473, Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70, Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 17654 Září 2003
---	---------------------------

### ICS 25.160.40

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů -  
Odporové svařování - Zkouška tlakem odporových švových svarů  
(ISO 17654:2003)

Destructive tests on welds in metallic materials -  
Resistance welding - Pressure test on resistance seam welds  
(ISO 17654:2003)

Essais destructifs des soudures sur matériaux  
-  
Soudage par résistance - Essai de pression  
des  
soudures par résistance à la molette  
(ISO 17654:2003)

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindung  
an  
metallischen Werkstoffen -  
Widerstandsschweißen - Innendruckprüfung  
an  
Widerstandsrollennahtschweißungen  
(ISO 17654:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-11-21.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 17654:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tato norma EN ISO 17654 byla připravena technickou komisí CEN /TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DS, ve spolupráci s ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do září 2003.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

### Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 17654:2003 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

---

<b>1</b>	Předmět normy	.....	
	..	6	
<b>2</b>	Normativní odkazy	.....	6
<b>3</b>	Termíny a definice	.....	6
<b>4</b>	Účel zkoušky	.....	
	.....	6	
<b>5</b>	Zkušební vzorky	.....	
	.	6	
<b>5.1</b>	Požadavky	.....	
	.....	6	
<b>5.2</b>	Rozměry	.....	
	.....	6	
<b>5.3</b>	Počet zkušebních vzorků.....		8
<b>6</b>	Zkušební zařízení a postup zkoušky.....		8
<b>7</b>	Protokol o zkoušce.....		9
<b>Národní příloha NA</b> (informativní)		.....	10
<b>NA.1</b>	Slovník použitých termínů.....		10

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje metodu tlakové zkoušky, která se používá u odporově švově svařovaných vzorků z různých typů materiálů, například plechů z nepovlakovaných a povlakovaných feritických ocelí a nepovlakovaných austenitických ocelí, jednotlivých tloušťek plechů v rozmezí od 0,3 mm do 3,2 mm.

Účelem této zkoušky je určení použitelnosti materiálu, svařovacího zařízení, svařovacích parametrů a jiných činitelů pro nádrže, nádoby nebo zásobníky na kapaliny nebo plyny, které jsou vyrobeny odporovým švovým svařováním.

---

**-- Vynechaný text --**